

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítanak.

NYILVTER PETITÓRA 50 FILLÉR.

Felelős szerkesztő:

ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfajdos:

STRAUSZ SÁNDOR.

A szüret hajdan és most.

A modernisták hiába próbálkoznak minden téren megcáfolni azt a régi mondást: „A régi jó idők!”, vannak még ma is fennálló intézményeink, amelyek szigorú összehasonlítást pillanatilag sem bíróznak el a rég elmúlt idők azonos intézményeivel.

A szüret leolvasása aktualissá tette ismét ezt a kérdést s bezeg itt még a legutóbbi modernista sem állíthatná jó lélekkel, hogy a régi idők derűs szüretét akárcsak még összehasonlíthatni is lehetne az újmód eszméismozom s dáródokkal, melyeket már jóeszt nem is a szüret területén, hanem a városban, a ház kertjében avagy plane termében szoktak megtartani.

Kisfaludy Sándor korában bezeg másképen festett a badacsonyi szüret, mint test manapság s aki a költészet barátja, bizony fájt szívvel gondolhat a régi szüretnek finoman kiépített poetizmusára, amely ma a bereharcok csunya s komor köntösét öltötte magára. A régi jó időkben a szüretelőek egy családot képeztek a gazdával. Annak örömeiben épen úgy, mint faldalmában osztoztak. Ha jó volt a termés, épen olyan nagy örömmel szüreteltek, mintha a maguké szednék. Ha gyöngén hajtott a szőlő, ők is búsabb nóttákkal szedték a gerezdeket.

Hej! hol van ma már ez a patriárkális viszony? Hol képeznek a gazda s munkása egy nagy családát? Bizony-bizony meg okálareval is nehezen akadnánk egy-egy visszamaradt ilyenforma öslenyre. Ma földolag a szüretelő s ha a szüretelő munkások még nem lennének szervezve, majd gon-

doskodik arról a mindenható párt, hogy mielőbb meglegyen ez is. S ahová a szervezet betette lábát, onnan futvást menekül a poezis, hogy helyet engedjen a rideg realizmusnak, naturalizmusnak. Az élet kemény küzdelmei talán nekik adnak igazat, akik azt lerlják, hogy a kétkézi munkás főfeladata s életcélja csupán az lehet, keze munkájának s ügyességének mentől nagyobb értékesítése, de akik visszasírják a mult idők patriarkalizmusát, azok sem holdsugar lovagok, akik feláldozzák az egyéni érvényesülést, holnt költői frázisok kedvéért, mert tudott dolog, hogy dacára minden szerveznek s minden realizmusnak, több keresete s jobb dolga volt a földműves munkásnak azokban a lesajnál, régi jó időkben, mint manapság, az agyonszervezett világban.

Hiszen rövidesen megerthetjük, hogy a szőlőmunkások — mert a szüretelőeknek ez a hivatalos elnevezése — szintén beharcot hirdettek és sulba vágya minden régi hagyományt, költészetet, amivel e gyönyörű aratás egybekötve, csak annyiért vállalták a dús gerezdek zsebedését, amennyiért azt nekik a szervezet, mint minimumot engedélyezi.

De szerencsénkre, még nem a mindenható szervezet uralja mindenütt a helyzetet. Voltak még egyes helyek, ahol vig danáját hallhattuk a megelégedett szüretelőeknek, ahol pisztolydurrogatás s a fiatal lányok sikongatása telték hangossá a határt. Ahol a cigány muzsikája három nap s három éjszaka egyfolytában húzta a ropogós lapfalávalót s a magyar konyha remekei kerültek az édes mustelöntötte asztalra.

S ha mégis visszasóhajtjuk mi is, a

haladás emberei, a régi jó időköt, akkor az talán a bennünk lappangva szunyadó költészetnek s poezis iránti érzékünknek köszönhető, mely nem tudja elfelejteni a régi idők gyönyörű szüreti mulatságait, melyek fel-emelő halásukkal lelkünkben magyarságunk érzetét olyannyira élesztették s lápiálták!

A városok olcsó élmezése.

Már nem is panaszkodunk azon, hogy milyen elviselhetetlen a drága-és, mert már apatikus közönybe fulladunk az árak folytonos emelkedése láttán és még inkább azon a tehetetlenségén, mellyel a növekedő drágasággal szemben viseltetünk. Végre egy terv! Úgy látszik, mintha mentő ide-a lenne. Serényi Béla gróf földművelésügyi miniszter a minap egy hozzáforduló újságíró előtt tervéről, számdékairól a földművelésügyi miniszterium tárcája némely területéről nyilatkozott és szólt az előkészítés alatt álló jelentősebb ügyekről is. Ebben az országos érdeklődésre számítható miniszteri nyilatkozatban megemlít ez ez ezer kis egzisztencia aggodalma, vágya és mintha a remény sugara is felcsillanna. A miniszter ugyanis számba veszi a fix-fizetésből élő tisztviselőket és az önálló keresettel bíró kisiparosok és kiskereskedők mai nehéz helyzetét, az élet drágaságának elviselhetetlen voltát és mivel leginkább a városban lakók érzik ezt, itt akar mélyreható intézkedéssel segíteni.

A segítés módja reális és ügyes. A helyi fogyasztás céljaira akar állami segítséggel a városokban nagyobb zöldségi-remelő telepeket

Óregapa.

— A »Muraköz« eredeti tárcája —

Írta: Szenteh Dezsőne.

Temetés után két hétre a nagyéneki ketős gyász után a feltámadás boldogító szele suhant be a fehér gyöngyök csipkefátyolán.

Az elárvult otthon láttatán hirtelenséggel be-népesült. A hallgató csöndben, mintha halkán suhanó agyalváznyárnakon édes zengésű szent szolozsma szállna néma zengéssel, hirdetve a világboldogító szót: Jézus él! és aki meghal, is él.

Az idő is nagyhirtelen ünnepi fényesre fordult. A levegőben a tavasz langyos leike zsong. Madarak úsznak szép csendesen a kék levegőben s a kitárt ablakon át gyöngye virággillat szállodogát.

Az ablak mellől feketeruhás fiatal lányka áll fel. Gyors mozdulattal egysesedik ki s ajkáról bosszút, frissen nyílt reménység leh-lelével tel-sóhajtás száll el. Megváltó sóhajtás, mitől a megtöbbszörösülésmeg melegé szökik át ifjú tagjain.

Aztán fényesedő szemmel gyorsan körülnéz. Igaz is, sietni kell ám. Hiszen annyi a dolog a házban. Kivált így, ünnep előtt! Sütés, főzés, takarítás! Az ember azt sem tudja, hol kezdje.

De megis!

Halk lépéssel fordult ki hirtelen az ajtón s aggodó szemmel, loppal pillant az oszlopos tornác végén álló nagy karosszék felé.

Mitűnán ilyenképen meggyőződik, hogy Óreg-

apa rendes helyén ül újságjába merülve, sőt végre — jaj hála Istennek! — a jó öreg pipa is előkerült szomorú elhagyatottságából; fellélező ügy-buzgalommal lát nehéz feladattához. Fontoskodó szakértelemmel vizsgál át jó-jó kamrárt, konyhát, titokzatos almáriomokat, külső-belső gazdaságot.

Közbe gyöngédeden nézeget a katonásan egymás mellett sorakozó diós-máros kincsekre, de legkívált arra a furlangoson összefont-szótt szép piros kulcsosra, mi legsúlyosabb kérdés volt összes háziasszonyi teendők között. S bár e kérdés némi összefüggesben állt az éjszakai nyugtalan hánykolódásokkal, el nem maradhatott világ minden kincseért sem, hiszen épen ez a körömfont kulcsos az Óregapa kedvence kalácsa. Régi időkben — jaj bizony nem is olyan régen! — ebből szokott reggeli kávéjához egy kis foradékat csipe-getni.

Hátha most is, most is...

Mig így reménykedve tündözik a kis Katinka lány, révedezve a fehér szobákon át, bizonytalan útja — hogy, hogyan — az öreg divány nagy főkjához viszi. S mivel pöttömóra óta úgy látta, hogy a három nagy ünnep előtt nincs a lakásnak rejlett zuga, mi mentve volna a könyörtelen ki-dés berakástól, újult erővel lát a tele fők rendezéséhez. Közbe leányos gyönyörűséggel sorba vizsgálgatja a forcsavirágú, százzsinű régi drága-ságok nagy gonddal összehajtogatott maradékeit.

S mig színes képzelete gyors tüzzel nyújtja soha nem létező hosszú uszályú, csipkés, habos

ruhává a szerényen ott lapuló foltnak való kis rongycskát, az egyik sarokból fényesre csiszolódott kötőfékhegye csillan meg.

Egy félbemaradt gyermekharisnya: Óreganyika kötése.

Ahogy utójára összehajtogatta: ott a kályhavi-lágában, pontos rendszeren, azokkal a soha nem pihenő törekeny, karesű ujjakkal! Azzal a minden virágot, gyümölcsöt simogató puha, meleg kézzel!

A boldogsághintóval!

Azzal a gyöngyölő, könnyettőlő áldott kis kézzel, mit csokolni szívmellegítő boldogság volt.

Katinka mellére újból jeges hidegség nehe-zedik, torkát fagyos ujjak szorongatják. Heves, szűró fájdalom cikkáik át szívén.

S gyermek-leike előtt e pillanatban a halálón át jelenik meg először a nagy, az ismeretlen titok képe: az élet.

Az Élet.

Hát ilyen? Ez az? Hát az álmok?

Sűrűn folydogáló könnyeitől nem látja, mint áll már ott Óregapa is.

Mint fogja reszketeg kezében szent félszegen a titokzatos mesterséget, az igénytelen fél harisnyaszárat.

Nézi merő áhitattal, gyöngédeden, mondhatlan visszaforgással, mialatt sótt, könnyes fájdalom markója össze a szívé.

A fehér, kemény fej csüggedten hanyatlik le. A rászakadó fájdalom keresztje alatt tompán jajdul fel: s ki maga 40 éven át hirdette hívó

létesíteni és egyúttal a kertgazdaságra ismereteinek terjesztésére munkásképző iskolákat állítani. A piaci drágaság a termelési rendszer mai állás mellett nem enyhíthető. Valóban sürgősen szükségünk van arra, hogy átterjünk a szántóföldi kertgazdaságra, mely olyan egészen újnak hangzik, hogy olvasóira hirtelen megállunk: mit akar ez a jó ember a szántóföldi kertgazdaság emlegetésével? Semmivel sem többel, mintha a bolgár kertészetet emlegetnénk. Mikor azt látjuk, hogy egy bolgár paraszt minden szívafájdalom nélkül képes 160—200 korona földhasznobért holdanként fizetni és mégis egy nyáron át, termelve salátát, hagymát, zöldséget, főzelékféléket, ugorkát, nemcsak hogy a föld-árendát könnyen fizeti, hanem öszre kelvén az idő, felszedvén a bolgár káposztáját is, bő nadrágjával elmaszoz bolgár hazájába és bizony jó csomó pénzt is visz haza.

Mikor ilyesmit látunk, lehetetlen, hogy ne kívánjuk a szántóföldi kertgazdaság terjedését, annál inkább, mert nem jön mindazonáltal hozzánk elég bolgár, aki egymással konkurálna és ezek a ravasz keleti emberek úgy helyezkednek el az országban, hogy egymással versenyezniök ne kelljen és így a piacon majdnem maguk uralkodnak, amellet dacára intenzív termelésüknek, a keresletet kielégíteni nem tudják.

Azt szoktuk mondani, hogy a magyar kertkultúrára megtanítani és még inkább vele a pepeselő munkát megkedveltetni nem bírjuk. A tapasztalat mást bizonyít. A Balaton mentén létesült, hogy úgy mondjuk, magyar bolgár kertészet lényes példája annak, miként simul a magyar az új korszellemhez és hogyan, mily serényen tanul el új gazdasági fogásokat. Somogy déli partján, talán éppen Koppány magyar vezér ősei kóstoltak bele a bolgár kertészetbe és mivel a Balaton mentén kitünő értékesítési piacok vannak, daliás somogyi atyánkfia oly serényen rendezte be az öntözési művel, használja a locsolót, a kiskapát, a gereblyét, hogy öröm nézni. És hogy nemcsak a bolgárok tündörkezni adja ki a szűz magyar föld az ő megcsodálandó szép piros paradicsomalmáját, hogy Mauthner dadafáról hallgassunk, azt leginkább a balatonparti magyar bolgárok telepeinek meg szemlélés után láttuk. Minden krajcár jövedelmet ki

vett volna számba, de így is mondhatjuk, hogy kataszteri holdanként a síóki magyarok bogárkertészkedése annyit jövedelmzett, hogy ezzel legfeljebb a kolozsvári állami gyógynövény kísérleti telep versenyezhet. Hogy a balatonmenti népéletmezésre valami áldásosan hatott volna a terv, ez egy kicsit merész állítás volna. De mihelyt lesz a Balaton mentén kellő szántóföldi kertgazdasági kultúra és a fogyasztás kevesebb lesz mint a termelés, akkor majd kialakulnak helyesen az árak.

Ugyanezt mondhatjuk közéletmezésünk javítására nézve általában. Minden attól függ, hogy a földművelésügyi miniszter mily mértékben fog impulzust adni a szántóföldi kertészkedés megkedveltetésére és hány mintatelep létesül az országban. Mert azt már látjuk, hogy a magyar minden rentábilis dolog után nagy kedvvel nyúl. És semmi kétségünk abban, hogy a szántóföldi konyhakertészet menni fog, ha erre buzdító kormányintézkedések tételnek és ilyen mintatelepek, munkásképzéssel kapcsolatosan létesülnek.

Talán Csáktornya vidékén is fog valami történni ezen a téren. Ha valahol, úgy első sorban nálunk kell ebben az irányban valamit tenni. Ezért, ha komolyan megindul a kezdeményezés, hatóságainknak résen kell lenniök, hogy az intéző körök figyelme a mi határszéli vidékünkre is tereltessek, ahol épen fekvésünkkel fogva, a nagymérvű kivétel következtében, minden oly nagyon megdrágult.

1000 K adomány a Napközi Otthonnak.

E szép adomány s méginkább a nemesszívű adakozó személye eklatás bizonnyitka annak, hogy valóban hazafias és emberbaráti az a cél, amelynek megvalósítására a Napközi Otthon létesült. Ez az egyesület is fogvny ama küzdelemben, amelyet Horvátországban élő magyar testvéreink mentése érdekében folytatni kötelességünk. Kulturális téren kell kezdenünk a mentést. A nyelv, a szellemi és anyagi kultúra az, amely mindenkor biztos zálogát képezte úgy az egyes, mint a nemzetek fennmaradásának, függetlenségének és boldogulásának.

Az a tanuló-vonat, amely reggelenként iskolánkba hozza a magyar gyermekeket, az anyaország segítő jobbja, amely átnyúl a Dráván és a magyar nyelv és kultúra hatalmas védőösközött nyomja szorongatott, nemzetiségökben folytonos veszélyeknek kitett testvéreink kezébe.

A hozzánk jövő gyermekek lelkének, szívének ápolását, fejlesztését bizzuk az iskolákra. Nekünk, a társadalomnak, az a kötelességünk, hogy az iskolák munkáját megkönnyítsük. Lehetővé tesszük azt, hogy a gyermekek az iskola falain kívül is lelki és testi gondozásban részesüljenek. Hiszen egy részük csak az imént birkózott meg a beszed és járás megtanulásának nehézségeivel és a meleg otthonból kora reggel elindulva az időjárás viszontagságait szenvedik át, eheznek, fázznak azért, mert magyarok akarunk maradni és a magyar haza hasznos polgáraivá lenni.

Gyönyörű feladat ezt az értékes anyagot megmenteni és teljes értékűvé segíteni!

Ezt célozza a Napközi Otthon Egyesület, s a kezdet nehézségeivel küzdő egyesület jövőjére nézve nagyon kedvező ömen, hogy gróf Festetics Jenő úr ömeltósága, megismerve egyesületünk célját és feladatát, a

felajánlott dísztagságot elvállalni s az Otthonnak évi 2000 koronás részletekben 1000 koronát adományozni kegyes volt.

A nagylelkű és nemesszívű adományozónak hálás szívvel ez úton is tórró köszönetet mond:

a Napközi Otthon Egyesület elnöksége.

Pintér estéje.

Pintér Imrénének a lapunk újján is hirdetett művészesztéje a várakozásnak megfelelőleg f. hó 19-én este megtartott. A »Zrínyi-szálló« nagyerme, mely máskor színelőadások alkalmával csak nagy ritkán telik meg, ezúttal benépesedett. Az összes ülőhelyek elkeltek s azonkívül állóközönség is nagyszámmal volt jelen.

A nagy érdeklődést mindenesetre Pintér Imre társulatának jó hírneve keltette, amit Pintér Imre már tavaly is beigazolt itteni előadásával, mely már előre határozott sikert biztosított a társulat most hirdetett fellépésének is.

Pintér Imre társulatának előadó tagjai a tavalyiak voltak: Pintér maga, továbbá Parlagi Kornélia a pécsi színház volt szubrett-prímadonnája, Szemere Gyula a Vigopera volt elsőrendű tagja, aki egyúttal a társalgó szerepét is betöltötte s Kereszthy Jenő okl. zenetanár, aki az énekeknek zenekísérettel szolgált.

Az előadásról csak a legnagyobb elismeréssel szólhatunk. Nívón állott az igazán művészi előadás következtében, melyet a szereplők nyújtottak. Szabatos játék, pompás előadás, fűbemászó ének járultak a kellemes hangulathoz, melyet az estély keltett.

A válogatott műsorból a következőket emeljük ki: Aranyhaj, Angyalom, Az édes anyám, Debreceni nagy egyetem. Keresem az Istent (Pintér); Gyűrű, Fűrészporbaba, Hópehely, A szerbóban, A kalapom egyszerű kalap, Ha nyitva lesz az ablak, Tyukocska (Parlagi); Elseje, Megakadt villamos, Madárházasság, Nagytakarítás (Szemere); Valcer (Kereszthy). Ezekönkívül az összes szereplőkkel a következők kaptak kerültek sorra: Hol sír a gyerek, A náthás család, A telefon mizeriái, A peches ember stb.

Hirdetmény. Csáktornya nagyközség alulírott előjárói által közhírré tételik, hogy a járás főszolgabírája által összállított 1913 évi választás alá nem eső legtöbb adó fizető községi képviselők névjegyzéke az 1885. évi XXII. t. c. 33. §-a értelmében f. hó 27-ik napjától 31-ik napjáig terjedő öt napon át a községházán közszemlére helyeztetik oly célból, hogy azt az érdekeltek ott a hivatalos órák alatt betekinthessék. A névjegyzék tartalma 15 nap alatt a vármegye alispánjához meglelebbezhető. Kelt Csáktornya, 1912 évi október hó 25-én. Kristofics Károly községi bíró. Dénes Bela közigazgatási jegyző.

K Ü L Ö N F E L É K.

Horpádt sírok.

Horpádt sírok s bogánsok közt helyezett A vadászok mohón ruhámba tép. Fényesült világ, szomorú mindennap. Nincs mi válthatna, nincs ami szép. Eppen tőled, hogy való csupa bevezadás. Míg a sírúró is itt van, éppen gátrót is.

Dólt Fesztyok mohos talán botok, Miket olvasni nem lehet, Kétszáz évek szobrával lenni.

hittel Isten igéjét, kötözött szívsebeket, hintett enyhületet vérző emberi szívekre; mióta elengedett erős kezét az a kis törékeny gyenge kéz; elszállt az egyedül szeretett hű lélek, ki vídamságot hozdozott magával s boldogító szót, azóta — jaj! — a maga sebére balszámot nem talál!

Este van.
A csipkefüggönyön a lemenő tavasz nap képe rószálkít át.

Az ajtó előtt barackfák virágos ága hajladoz. Az új élet zöld selyme fénylik a fákról le.

Rózsaszín napsugár-köntöst öltött minden: a kert, a muskátliis tornác, a konyhaablakban nyújtózkodó selyemszörű cicá.

A fehér szobákból az otthon meleg illata árad. A természet ébredő ideje. És az erősség egyre megújuló forrásából jött angyalzárnnyakon hullámozó boldogító szó: feltámadott! az enyhület harmatát hinti a viharzó lelkekre.

Csöndes nyugalommal vacsoráznak. Utána elbékült lélekkel zsolttárokát énekelnek. Az Öreganyika kedvenc zsolttárait:

»Légy csendes szívvel és hűkövel...
»Bizzál ember az istenben.«

Egyik messze visszahajló tekintettel. A másik jövőbe néző álmódó szemekkel.

Igy énekelnek ok kellen:

A 72 éves Öregapa s a 10 éves kis Katinka.

Ezeknek meg hervadt levelük.
Az elmulást példázta minden.
Egykedvön nézem . . .

Engem már nem érint meg a pusztulás,
Szinte benne születtem én.
Romok hevertek szüntelen utamban,
Éltem kezdetén és delén, . . .
Most pedig a roskadás korán,
Megnugszom e harmónián.

Nem is kéne elmenni innen,
Fog a vadrózsza tövére,
A pihenést úgy is rég vágyom.
Mindig készülődöm ide, . . .
Le is ülök egy horpadt sírra.
Talán alattam beszakad,
Nem kell temetés, sem kíséret.
Meghúzódom a hant alatt.

S akit ott lenn találak melyen,
Megtűr sírjában szótalan,
S akit egymást tán solis-nem láttuk,
Alsunkuk békén zavartalan,
Az iszallag, bogácsné befűtja
Horpadt sírunkat s nincs tovább . . .
Legfeljebb a féjják borulnak
S tenyésznek a nyirkos molhák.

Zombory Gyula.

— Lövésztanfolyamok.

Már évek óta folyik a lövésztanfolyamok körül a szervező munka országszerte, mely a közepiskolák magasabb osztályainak ifjuságát a katonai pályára szinte elő akarja készíteni. Ez a törekvés különösen a tanítóképző-intézeteknél érvényesül, ahol a növendékeket nemcsak mint egyéneket nevelik, hanem úgy szervezik a lövésztanfolyamokat, hogy ezek keretében a leendő tanítók által a nép gyermekeiben is gyümölcsözlessék ennek a nevelőhatásnak a hővelit; hogy t. i. a fejlődő gyermekekbe a test edzésével kapcsolatosan a legnagyobb erkölcsi eszméket beoltsák, katonás viselkedésre oktassák s így a katonai életet ők mintegy előkészítve, a katonai élet iránt rokonszenvet keltsenek. Ilyen tanfolyamot szerveznek Csáktornyaán is, az áll. tanítóképző-intézettel kapcsolatosan. A tanfolyam novemberben kezdődik s tart a tanév végéig. A tanfolyam vezetője Treiber Kálmán honvédszázados, az intézet részéről az oktatásnál, mint bizalmi férfi, Blickling Antal tanár szerepel. Az oktatás szerdán délutánként történik. A tanfolyam hallgatói az intézet két felsőbb osztályának növendékei lesznek.

— Felülízüzetek.

A Csáktornyai Iparos Olvasókörinek f. hó 20-án megtartott házi-mulatságán a következő felülízüzetek történtek: Pecsnornik Ottó 2-40 K.; Szuk Frigyes, Horváth Pál, Králl Máttyás, Gaberc János, Antonovics Kálmán 2—2 K.; Löbl Mór, Antonovics Antal, Schlesinger Lajos 1-40—1-40 K.; Puhár Máttyás, Kolarics Máttyás, Bedics Ferenc, Sátrán Károly, Petrics Gusztáv, Miklantz Ferenc, Hári József, Kreutz Lipót 1—1 K.; Segovics Antal, N. N. 60—60 f. f.; Sátrán Ferenc, Petrics Gyözy, Hu-zár József, Polecz András, Hóbor N., Kristofics Menyhert, Baranics Gábor, Vidovics János, Krokep József, Horváth Mihály, Vilman Ferenc, Verhár Márton, Lukács Péter, N. N. 40—40 f.; Bors Máttyás, Koppár Viktor, N. N. Verhár József 20—20 fillért. Kiknek ez úton is hálás köszönetet mond a rendezőbizottság.

— Vasúti tűz.

Már megemlékeztünk arról a tüzesetről, mely f. hó 11-én Hodosi Vilmos vasúti szállodás pajtáját, a körüle épült többi mellékhelyiséggel s az azokban elhelyezett takarmányt, tüzelőanyagot 4440 K értékben semmivé tette. Ugyanakkor megemlékeztünk, hogy a tüzest zűrzavarárt egy élelmes tolvaj kihasználta s az épület nyitva

hagyott helyiségéből készpénzt s több érték tárgyat ellopott. A tűz oka s az ezzel kapcsolatban lévő lopás ügyében a nyomozás megindult, de sajnos, eredményre eddig nem vezetett. Már eddig is több gyanus egyémet letartóztattak ugyan, de ismét szabadon kellett őket bocsátani, mert letartóztatásuk pozitív bizonyítékokat nem nyújtott. A nyomozás érdekében megemlítjük, hogy az ellopott karikagyűrű belsejébe »Iren, 1908. május 31.« van vésvé s hogy a női briliáns gyűrű közepén a két briliáns-kő közt piros kő foglalt helyet.

— Az utolsó fegyvergyakorlat elengedése.

A honvédelmi miniszter leiratban tudatta Zalavármegye lörvényhatóságával, hogy azok a póttartalékosok (kivéve az önkéntesekből lett tartalékosokat), akik a tornászban és céllövészetben előképzeltséggel bírnak, továbbá azok, akik az ifjuságnak a tornászban és a céllövészetben való kiképzésével foglalkoznak, az utolsó fegyvergyakorlat kötelezettsége alól felmentendők. A felmentést az illetőknek, illetékes járási tisztviselőktől útnan azon csapattest parancsnokságától kell kérniök, amelynél szolgáltak.

— Kirándulás.

A csáktornyai áll. tanítóképző-intézet negyedéves növendékei, szám szerint 18-an, f. hó 22-én az allami szőlőtelepre rándultak ki Beszterczey Gábor gazdasági tanár vezetése alatt. A növendékek eme tanulmányi kirándulása a szüretelés, borperjesztés, borkezelés s egyéb, ezekkel kapcsolatos ismeretek szerzésére és bővíltésére szolgált. A szükséges szakbavagó magyarazatokkal Paller Gáspár áll. szőlőtelepkezelő szolgált, akinek mintaszerűen kezelt szőlőtelepe nagyon alkalmas volt a kitűzött cél elérésére. A kirándulók reggel elindultak s este visszatértek.

— Iskolaszanatorium a tengerparton.

A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület a magyar tengerparton: Cirkevnicán iskolaszanatoriumot és üdülőházat létesített, amelyben oly fertőző betegség egyáltalán nem szenvedő, gyöngélkedő, lábadozó, gyöngélfelődésű leány- s fiatalok nyerneek csekély díjért kitűnő ellátást és leg gondosabb felügyeletet, akik tisztán a klíma és a tenger állandó hosszabb használatát által teljesen visszanyerik az egészségüket és megmentetnek az élet számára. Az üdülőház emnélfogva állandóan nyitva tartatik, a növendékek végül tanulmányaikat is a D. M. K. E. iskolaszanatoriumában végezhetik és az év végén a szomszédos fümei áll. iskolában tesznek vizsgálatot. Nyáron minden hely be van töltve az üdülőházban annyira, hogy a D. K. E. gyöngyöri kétemeletes épületében tanárnok felügyelete alatt lányok nyerneek elhelyezést a fiuk számára pedig mindig külön villát kénytelen bérelni a kulturregysület. Telen azonban anyyi hely van a D. M. K. E.-ben, hogy minden év szeptember havától június haváig üdülő felnőttekkel és családtagokkal is felvesz a D. M. K. E., csekély díjért gyöngyöri szobákat és kitűnő ellátást ad. Az iskolaszanatoriumban és üdülőházban való felvételt a D. M. K. E. főtükári hivatalához (Budapest, István-ut 81.) lehet barmikor fordulni.

— A magyar közönség előtt eléggé ismert volt eddig is a Kolozsvári (Heinrich-féle) gyógyszerpangyár kiváló birneve, de mégis nagy rekordot jelent, hogy egy élelmes nagy amerikai cég évi 100.000 kor. értékű szappan átvételére kötelezte le magát.

— Városunk és vármegyénk a tüdőbetegéért!

Halottak kegyeletos ünnepeán rá gondolunk a halál jegyeseire, a tüdőbete

grekre, akiket meg lehetne menteni, ha az első vészhirre sanatoriumos ápolás állna a beteg részére. A József K. rályi Hercegg Szanatorium egyesület most építi második nép-szanatoriumát s erre kéri az egy virágsszál válságdíjat. Örömmel jelezük, hogy az emberbaráti szent ügy minálunk megértésre és meleg támogatásra talál. Nemcsak városunkban, de a megyében is szervezve van a gyűjtőgárda, söl azok, akiknél esetleg nem zörgetnek, azok is nyitnak s irgalmas szívük adományait beküldik a retellen népbetegség ellen rendületlenül küzdő egyesületnek, Budapest, IV., Sütő-utca, Csak egy virágsszál!

I R O D A L O M.

— A **Kultura-Almanach** megjelent az 1913-ik évre, gyönyörű kiállításban, számos műmélleket tartalmazva, magas nivón álló szövegezzel. A díszes könyvből visszamaradt néhány példány s ezeket szétosztjuk a Kultura azon új előfizetői között, kik lapunkra legalább is egy fél évre előfizetnek. Kik egy egész évre előfizetnek, a Kultura-Almanachon kívül díjtalanul megkapják a Kultura 1912. okt. 1-étől, 1913. jan. 1-ig megjelenő összes példányokat is. A Kultura előfizetési ára: egész évre 20 K. Kérjük az új előfizetőket, hogy megrendeléseiket minél sürögésben eszközöljék, mert esetleges későbbi megrendeléseknél nem tudnák eleget tenni igényünknek, ha már a példányok kifogytak. (A Kultura kiadóhivatala Sopron, Röttig Gusztáv és fia.)

— A **»Vasárnapi Ujság«** legnagyobb részét a balkáni háborúra vonatkozó szenzációk képezik, melyek egy mozgófénykép hűségével mutatják be a háborus készülődéseket. A cikket e képekhez egy Szófiában tartózkodó magyar hírlapíró írta. A többi képek bemutatják Takács Sándor aviatikus halálát, Roald Amundsen, Pest régi bástyáinak maradványait, a rusziczabányai márványbányát, az Éva, Lehár Ferenc operettje előadását a Király-színházban, stb. Szépirodalmi olvasmányok: Szende-Dárday Olga regénye, Lengyel Géza novellája, Barrie angol regénye, stb. Egyéb közlemények: Éva Lajos arcképe, Kosuth Ferenc cseledei beszámolója, a Szent János kórházi új Wodianer-szobor s a rendes hetirovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A »Vasárnapi Ujság« előfizetési ára negyedévre öt korona, a »Világkrónika«-val együtt hat korona. (Budapest, IV. ker. Egyetem-utca 4.)

— Magyar Figyelő

20. számában a lap élén találjuk Bonkáló Sándor értekezését: »A ruszofili agitáció és a rutén kérdés« címen, amely nagyjelentőségű kérdést, mely legutóbb a görög-katholikus papság közgyűlésén vitatott meg, eredeti adatokkal és az orosz fővárosok alapos tanulmányozásával egészen új világításban mutatja be. Felki László történelmi tanulmánya: »A szabadságharc és a sajtószabadság« címen e kor iránt érdeklődők figyelmét nagy mértékben fogja lekötöni. Lyka Károly a szombathelyi kiállításról, Vasvármegye művészeti kincseiről értekezik. Egy belgrádi levél Szerbia és a Balkáni háború perspektíváját rajzolja meg. A szépirodalmi részben Tormay Cécile: művészi novelláját, »Feszület a hóban« címmel találjuk. Igen gazdag a Feljegyzések rovata, amelynek írói között találjuk Scrsz Lászlót, Herczeg Ferencet és Farkas Pált találjuk. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára negyedévre 6 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal (Budapest, VI., Andrássy-ut 16.)

— Háziorvoságok könyve,

cím alatt igen fontos és hasznos mű jelenik meg legközelebb 4 füzetekben. Tartalmaz mintegy négy száz orvos-ságot, több mint kétszáz baj ellen. Nélkülözhetetlen minden családnál, föltötte szükséges kiváltékp oly helyen, ahol nincs orvos kéznél. Bolli ára 160 K lessz, előfizetési ára 1 K. Megrendelhető már most az »Aster« kiadóhivatalában: Budapest, III., Nád-u. 1 sz. alatt.

C S A R N O K.

Van egy község Egyek,
Nincs benne — mit egyek.

Kunhegyesen ne keresdki,
Inkább a kulba ereszkedki.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučijivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna očna je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.
Obznane se poteg pogodbe i računaju.

MEDJIMURJE

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdavatelj i vlasnik:
STRAUSZ SANDOR.

Kak se bere i pospravlja jesenski i zimski sad.

Blizu je ono vrēme, kad one fine hruške i jabuke, koje na zimu očemo spraviti i vu tak prilično mesto složimo, gde do onoga vremena do kraja se do zreliju, kad je trošiti očemu, da se pobereju iz sadovnoja drēva.

Naj prveša jako važna stvar je, da si za ov kraj vrēme zeberemo, jerbo nije dobro, ako se sad na drevju preveć do zrelī, pak nije dobro, ako zelenoga pobereimo, jerbo takov sad nigdar nije stalen i nemore se do kraja do zrelići. Da ovu vrēme si moremo prebrati k tomu se svezhati moramo, tu nije moći obćenit propis napraviti, jerbo to od plemena, drugoć pak od ležanja, od podnebine i od vremena stoji. Daklem tu nije moći nikakvi naputak dati. Itak zato nekakvi općiniti naputak budemo probali skup složiti. Kad, tak augustuša zadnje dane i vu septembro vidimo po drevju, po listju, po sadu, po tarbi, da je došlo vrēme, kad se sad počme zrelići i došlo je vrēme, da ga doli pobereimo, naj predi probu napravimo. Iz drēva od svake strani, svakojačke vekšine sada na trgamo i sranimo ga vu hižu ili vu komoru i dan na dan pasko imamo na njega. Ako sad za nekoji dan takov ostane, kak je na drēvi bil i ni zrobavi, onda je već došlo vrēme za doli pobrati. Ako pak spazimo, da za probu pobrani sad robavi postane, toje anda zlamenje, da još čekati moramo.

Pri finim jesenskim i zimskim sadu s najvećšom pazljivostju moramo s hoditi. Naj više gospodarov nezna nikakvu razlogu med divjama hruškama i med naj finešem. Nekoji i naj fineše hruške tak stēpleju doli iz drēve, kak i divje, razmi se, da po takvim delu ovaj lēpi i fini sad predi se skvari, kak se do kraja do zrelići more. Finoga sada nije smeti trositi ili stepati, nego s rukami pojedinim moramo pobrati i to sklīčjom skup. Ako je visoku drēvu, takvo lojtru si treba pribaviti, da je i z naj višešoga kitja moći pobrati sada, ali pak na drugi drožec zaćko složimo i stēm pobiramo pojedinim sada iz drevja. Tak moći sada obraniti, da se nikaj ni potuće i lēpo se more vu sranju složiti.

Mesto, gde sada na zimu očemu imati mrzlo mora biti ali opet ni tak, da se nam sad zmrzne, nadalje pak suhu i kmično mora biti. Takvo mesto je soba, komora ili pak suha pivnica. Gde je hiža slamom ili sterstikom pokrīta, tam su i najza prilična za ov kraj kmično s vrho toga mora biti mesto, jerbo sunce pred vremenom do zrelī sada. Vu toplu i svetlo mesto samo onda prineseimo sada, ako to očento, da se skim predi do zrelī. Naj lepše i naj bolje je s deskih police napraviti i tam tak pomelati sada, da se jeden k drugomu ni tešći. Pobranoga sada treba je prebrati i samo naj sdravešoga, koj je bez svake falinge smeti se sraniti na zimu, jerbo stućeni, cervivi sad nije vrēden ovoga posla, drugoć pak i sdravoga pokvari. Pobranoga sada nije potrebno

brsati, jerbo to je samo zrok opet, da ga stućemo i sdruzgamo i tak ga pokvarimo. Ako makar uprav sami sveršavamo ovoga posla i onda nima skorom nikakvoga čila. Srajenoga sada višeput preglednemo i ako vidimo ili spazimo gnijloga, ali drugoć falingastoga, onoga odmah vun hitimo ili pak potrošimo. Nikaj ni škodi, ako stanje gde sada očemo držati, malo zveplom nakadimo, samo preveć nije smeti, jerbo to se na sado pozna i teka sgubi.

Magjarski sad dobroga pijaca i dobro čenu ima vu Nemškim orsagu, samo ako tak pasko imamo na njega, kak je tu na kratkoma spisano. Na milijune se vozi očnas vu Nemšku svakojački sad tak, da tamnošnji vrtljari prošnju su dali nutri kormanu, da na magjarski sad naj većšo harmicu dene. Oni, koji se sadom dobro znaju barati, desetput više dobiju zanjeja, kak oni, koji nikakvoga vezbanja neimaju vu ovim poslu. Nikomu ni škodi, ako se do smrti vuć.

BOJ.

Taj veliki boj s celom silom se je zagal na Balkano. Vu tursku truplo od četiri strani su za hamnuli strahovitnemi zub od Balkana savez, na morju pak su počele grčke i turske bojne ladje se naganjati. Na morju brćas predi se budu pograbiti, kak na suhim, gde se još smirum pripravljaju. Na morju turćin bude na svaki način pakši i uništīl bude grčke ladje. Na hitroma su

Tko tam na grobju

(Madach)

»Tko tam na grobju kasno tak — Ah Majka plakat grēh se je
Plaće mīlo tužno? Ko sini su tvoji.
Svo doljino zasjel je murak Bilo to meni veselje
I tmina zemlju svo! — Ko stobom ja bil bi

»Ja sem sirota ženica Jer znaj da tko umre za Dom
Iz daljnega sela. Svetešje smrti ni.
Ne dugo pred tom — čvrste tri Blaga Mati ki Domu da
Sem sine imela. Sve svoje sine tri.

Zbrunnīl je rat in kralj je nje »Je! Padnuli su svi trije,
Odnesei sobom v boj! Te plakala se bom!
In padnuli su svi trije Padnuli su nē dabi bil
Za pređragi Dom svoj! — Zatēm sloboden — Dom.

Kutnyák Márton.
Keszthely.

Deák i Petőfi.

Ko sam prećital životopis od ovih prvoga domoljuba, sam prećital i drugoga, i napokon počel konstatēirati: Jeli sta se ova dva u svojem življenju videla? Jer od toga sam još nē čul niti čital, in te sam si obećal, da prije nē henjam, doklan na svetlo nedonesem ovo pitanje, i zagonetko razvezem. — Poćel sem biti znatiželjan, te sam pazljivo brskal po samoživotopisom Petőfi-a; tu sam nē našel niš, od toga srećanja. A sad još bolje verno gledim med samoživotopis Deák Ferencā, i već sam mislil, da

sta se ova dva najveća Magjarska domoljuba nē videla, kad mi na oko dojde Deák-a jedno potuvanje v svojih školskih lētah, in bilo je dognano dokraja sve kaj sem zeel, in to; da sta se ipak videla ova dva velika muža

Deák pripoveduje od prvoga srećanja s Petőfi-em, ovak:

— U mojih, dijaćkih ljetah, me po pismo moj prijatelj Kerkapolji — pollan minister — povabi, da naj idem malo na izled, u varaš: Papa v vesprimskoj varmegji. Bilo je ravno okolo 1843 ljeta u vremenju bratve, te san, se mu nē odrekel prošnji, in sem se spravil na put proti Pápi.
Bilo je veselje mojomu prijateljo, ko me zagledne. Tam sam ostal čjeli tjeden, in taki drugi dan sma išla v gorice, bila je bratva.

Komaj dojdema do staroga brega, se iz jedne kleti začuje vesela pesma, prijatelj me opozori, da od tam dohadja, iz one kleti, kam idema, i da su ovo vjeseli glasi dijakov iz varaša.

Ko dojdema u klēt, sam se nē nikak dobro počutil, bili su nutri njih do deset, ali nepoznat sam ojm bil, kak i Oni meni. — Jedan čas slušam veselo pēsmo dijakov, a nato se zmuznem k obloku, jer tamo sem spazil jedno knjigo. — zvala se je: »Mag-

jarske pēsmo Petőfi Šandora.« Ime »Petőfi« sam do onda nē čul, in sem pazljivo počel čitati svako misel pēsnikovo. Ko tak čitam čim dalje, se skupa radujem i čudim, nad takovom bogatom talentum pisatelja, i nad takovoj ljubavjoj do Domovine.

Prećital sam većput »Domoljubna« zvano pēsmu, i bil sam dokraja iznenađa nad takovim čustvom. Pēsmā se je počela tak:

Tvoj dom sem moj — tvoj dragi ti,
Z dušem i srdcem, svaj
Koga drugoga ljubil bi,
Ko tebe ljubil naj?

in tak na dalje se sav preporučil Domovini, obećajuć: da bu samo njo ljubil — vekomaj.

A još bolje preseneten sam bil, ko prećitam ono krasno pēsmo: »Proroćanstvo« Pēsnik leži na krevetu, bolan na smrt, još je nē spunil dvadesetu ljetu, a imel je već one najžalostnejše spomine: Trpljenje, muka, siromaštvo, i još se s smrtjoj boriti, kaj ima za sobom je sve nesrećno, sve bitko. — In sanja kaj mu je za plaćilo na zemlji, vidi v sanjah svo prihodnje, in tolaži Maiko — koja plaka polag kreveta:

Mama sanje su nē lagale,
Smrt bar dol oka stisni mi.
Pēsnika sina tvoja — ime,
Mama dugo — navjek živi.

Po ovom se zraviam, in počel sam

pocele tri turske ladje Varna morskou pristanice bombardirati i do sad su vec veliki kvar napravili u varasu. Vu Dardanellak zvani morskii klanac ne ufaju grcke ladje, jerbo tam bi je turski festungi odmah unistili.

Na suhim na kratkoma ovak stojiju: Tursku granicu svi cetiri vojni seregi su prek prestupili. Poleg telegramov nije moći točno ustanoviti, da na granicah s kakvom uspjehom su se bitke dovršile. Tuliku je moći samo ustanoviti, da savez nije mogel još veliko nikaj zadobiti. Srbe jeden za drugim natučuju turki. Črnogorci su došli go Tuzi zvanoga sela, ali to njim jako malo broj prem, da su albanci k turčinu stupili, stēm su i montenegrovci tak zadržani, da nikul nikam nemoreju. Grči su došli, do Ellassone, ali to opet nikaj ni zlamenuje, jerbo ovu mesto su turki ni branili. Daklem na grčki granici se još nikaj važnoga ni dogodilo.

Na bulgarski granici se bude odlučan boj držal. Kak je po telegrami moći konstatirati, bulgarska vojna proti Drinapolju se spravlja, i već su prve straže došle do drinapoljskih šancov. Turska vojna daklem pri Drinapolju oće odlučeni boj imati i zasegurno tam bude se to pripetilo.

Evo nekoji telegrami: Paris, okt. 21. Turski korman je francuzkomu na znanje dal, da bulgarske varaše bombardiral bude.

Konstantinapolj, okt. 21. Tri turske ladje na 35 kilometrov od romanske granice soldaćiju su na vozile. Bulgarci vu Romaniju bježiju. Strēlanje se vu Romaniju tuje. Turske ladje počele su Varna morskou stojališće strēlati. Varaš je vnoگو trpel od bombardiranja, bulgarske štuke su zanēmili. Takodjer pred Varnom stojećē ladje su potopili.

Tučēju srbe. Belgrad, okt. 21. Strahoviten glas je došel vu varaš, sedmoga regimenta su turki čistam unistili. Pokehdob pak vu ovim regimentu služiju belgradski dečki, strahoviten plač je nastal vu varašu. Vodja od regimenta je prvi bil, koj je doli opal. Poleg Pristine su takodjer tri bataljune sbili i jednoga do kraja unistili. Srbi su opet vu Sandžaku s velikom bitkom zavzeli

Novi Narost. Srbi su sad samo 5 kilometrov dalko od Novibazara. Tu morebili nebude se tulku krvi preljalō, jerbo turci budu ovu mesto pustili.

Sofia, okt. 21. Bulgarci su na 50 kilometrov već od svoje meje i vnoگو obćinah su zavzeli i kršćenike pod oružje presilili. Bulgarci su već tijam do drinapoljskih šancov došli. Vu Mustafapasa varašu su bulgarci 100 jezer metercentov pšenice našli. Pri Tamorsu su bulgarci tri jezer mrtvih imah, sto soldatov i trideset officirov su turki vlovili.

Konstantinapolj, okt. 21. Okolo Crevice su tak nahitroma se turki navalili na crnogorce, da su ovi kak divjaki pobegli i ćelu municiju turkom ostavili.

Konstantinapolj, okt. 22. Krv sveposud. Okolo Hanlara su vu takovim mestu bili bulgarci, da nije bilo moći do njih, svrho toga turki, da je spećinah vun dobiju, počeli su bez reda bežati. Kad su to bulgarci vidli, odmah su se povrnuli za njimi. Tak su je turki vun dobili s dobroga mesta i kad su ve nanje na valili i više kak desetō stranko su njih poklali. S vun toga pak su zadobili dva štuke. Albanci su pak zavzeli od Kruševaca naj južno stran jedno srbsko selo i vužgali su ju.

Bombe i štući. Dvajsti drugoga vu Kavarni su turki soldate šteli na brēg spravitli, ali nepriatel sdvemi štući počel bombe hitati na ladju. Ladja je takaj strēlala na varaš i veliki kvar je napravila vu njem. Bombardiranje još traja.

Nis, oktober 22. Špatali su već napučenji s betežniki, koji strahovitne pripovesti pripovedaju. Tak veliju, da pri Miraderu su albanci bēlo zastavu podigli vu to ime, da se pridaju. Kad su srbi vu miru blizu došli, albanci iz pećinaš grozno su počeli na srbe strēlati i ako k vremenu ni dođu srbski štući sve bi je bili poklali. Albanci mrtve srbe na falate rezćepaju. Peter kralj svaki dan pohodi betežnike i s lēpimi rēćmi je tješ.

Konstantinapolj, okt. 22. Ottomane turske

novine pišēju, da okolo Ellassona još s mirum terpi boj i ni znati gda bude kraj, do vezda grki su prek 1500 mrtvih sgubili.

London, okt. 22. Strahovitna katastrofa, koleju zeljeznice. Standard javi iz Smirne: Proti Smirni je vozil jeden cug osemsto turskih soldatov, kad se je s jednim drugim cugom tresnul. Tristopedeset soldatov je umralo. Jeden drugi telegram tak govori, da se cug prehitli i svi službeniki i prek dvēsto soldata se zatuklo.

Belgrad, okt. 23. Tristo plezircov vu Belgradu. Kad su stanovniki počuli, da plezirane soldate su dopeljali, svi su odmah na kolodvor odišli, ali soldati su nikoga blizu ni pustili i tak su samo s dalka morali gledati, kak su jedni, jedni na smrt orajeni i samo s dalka su morali poslušati strahovitno javkanje. Negda, negda je žena spazila muža, ali otec sina i nato se grozen plač ćul. Jeden mali dečec je prek kordona vušel i strahovitim plaćom je zval jednoga na smrt orajenoga ćloveka: tatek, tatek! hodi dimo naj nas ostaviti i stim se hitil na omedenoga oca, da su ga komaj v kraj strgali. Milota je nekaj takvoga gledati.

Vranja, okt. 23. Po veliki bitki su srbi zadobili Pristinu i taki su se tam na stanili. S Velesse pišēju, da taki, kak se boj počel, turćini su na kršćenike vudrili i dvanajst s med njih su nećimurnu zatukli.

London, okt. 23. Taj Expressu javiju s Konstantinapolja, da su turki pri Ellassoni vlovili grcke konjenike s kojimi sad svoje štuke voziju. Athēn je vu pogibelji. Turska flotta je pripravljena da za tri dane ide vun na Aegei morje i da bombardira Athen grčki glavni varoš. Vu Pyrin bregu vu bulgarski vlovili prek jezero turćinov, jednoga mašin štuca i više vrsti municije. S vun toga pak, kad su prek jedne rēke šteli vući, bulgarci su mosta s bombom vu luft pustili i vnoگو turćina potopili.

Poručeni boj od montenegrovcov.

Sigurno, da još vnoگو živiju med nami koji su vu Bosniji vu boju bili. Mortig se moreju smisliti i ćuli su črnogorcom glasa, koji su naj bližnji susedi bošnjakom i kakov ratoboran puk je to, koj uvēk drvće za bojom. Već pred osem, devet sto lētimi od toga su bili na glasu, barem za onu vrēme nisu bili još slobodni, nek pod Srbiju su spadali. Kad su magjari pod Hunjadi Janošom s ćelom jakostjom vojuvali proti turćinu i črnogorci s oružjem vu rukah su branili svoj mali orsag od turćina. Vu ovu vrēme i njihov orsag je već sloboden bil i ravno zato su žilavo su se branili.

Montenegro, gde črnogorci stanujuju, nije veķsa, kak jedna menjša magjarska varmegjija, ali takvi bregi su nutri gde su se črnogorci tak nastanili, da niti najveķsi turski šeregi nisu bili moguće nje odonut vun sbili. Za ovu vrēme su je popi kormanili i ravnali sujtimi, s med kojih je naj prvi biškup bil, kojega su oni za vladika zvali, doklam na zadnje 1697-ga Njeguš dinastia je došla na vladanje, koja familija još i denes kraljuje. Njeguši su tak lukavni politikuši bili i predvidli su onu magjarsku poslovicu, koja tak govori: Više spametjom, kak s jakostjom. Prijeli su se i počeli su s rusom se baratovati. S njihovom pomoćjom Danilo knjez 1851-ga leta herceg je nastal, potlam pak Nikita, koj još i denes kraljuje po turskim-ruskim boju 1878-ga pak je

gledati okolu sebe. Dijaki su još pēvali, i ćinkali s kupicami, daje bilo veselje. Ja sam po ovom prije svega, hotel znati, da tko je taj Petōfi? Gdē je? In tak na dalje — z rēćjom hotel sam ćim prije pēsnika spoznati.

Dabi od njega saznal nešta se obratim k jednomu — suhoga lica, i slaboga tēla — momaku. Nē daleko od mēne je sedel na klupi, kadl je iz male pipice, i slušal vesele pēšme njegovih prijateljov — dijakov.

•Čujete amice! — ga pitam — •Jeli poznate nekakvoga novoga pēsnika Petōfi Sandora?•

Momak me malo ćudnomo, malo stimanog pogledne sa svojimi velikimi ćrnimi okami, potegne moćno iz pipe, i puhne visoko u zrak veleć:

•Hm! Petōfi ja — ga li poznam? Kaj-pak da ga poznam — kak samoga sebe!•

•Pak tko je za pravo taj Petōfi?• — Ja opet.

Na ovo momak skoći raz klupi, in počne krićati:

•Tko je taj Petōfi? Lump je! Potepe- nec je!

Komendjaš je! Samo se potēple okolu po svētu bodikarija niš vrēdna, in krade bogu dan!•

Sva krv mi je skoćila u glavo. Na takav odgovor sam se nē nadjal, i još menje

na to, dabi bil On na svētu, koj bi ufal i mojsoga toliko cenjenoga pēsnika obkldati stakvuni primki, in zato mu i ja oštro viknem svoje:

•Kaj me briga koje dankradac, i bog znaj kaj sve. Pak naj bude i ktomu raz-bojnik. Ali on je jeden glasoviti pēsnik, i domoljub, Magjarska se more stimati, da ima med sobom tako bistroga sina!•

Ko ovo izgovorim, me opet zboćki pogledne, in samo toliko veli:

•Bolje potihoma! Zato nē tak krićati!• Ovo me je spravilo u grozni srd, da jos bolje zakrićim:

•Kaj ja krićim? Ja? Ste nē prije vi krićali, ko ste obkldali, da je Petōfi lump, komendjaš, i bodikarija? Ste nē prije tak krićali? Kajpak ko bi znal ćuli sam Petōfi kaj takvoga o njem?•

•To je nemoguće!• — Mi veli na ovo.

•Nemoguće? Pak zakaj bi bilo to nemoguće?•

•Zato! To niti nebi bilo ljepo od njega ko bi ga tak nazivali. Ali hvata bogu kaj takvoga o njem nitko negovori!•

•Nagyszerű! Pak kaj ste onda Vi?• — ga pitam nahitroma, a on se s mi tak predstavi:

•Ja sem Petōfi Sandor!•

Kutnyak Márton, Keszthely.

kraljsko ime zadobil. K tomu pak za zahvalnost pokedob v boju su kre rusa držali i poveksani njim je bil orsag, razmi se, da na tursku kozu. Od ovoga vremena tem pastrom jako dobro ide. Rusi su njim izverstne puske, stuke dali, nadalje pak vного municije i soldacke oprave su dobili. S jednom recijom rusi su je dobro za kaporali tak, da vu svaki potreboči moreju racunati nonje.

Nikita kralj k tomu i vu drugim poslu nije bil bezposlen. Pred sedmimi letmi ustav je dal puku i za to su njegvi 250 jezer p dlezniki za kralja skricali. Sad imaju parlamenta ministeriuma i od 61 članov statno skupstinu, kak i veksi vladari.

Vu malim orsagu i vu još menjšim varasu Cetinje tak su se vu red spravili, kak naj veksi vladari. Ali još više očeju. Ni su stēm malim orsagom zadovoljni i misliju, da oni su poslani, da jedno veliko južno vladarstvo sloziju iz slavov i ravno sbog toga s mirum su vu oruzju i nigdar su ni s dobra s turčinom.

Montenegrovci neimaju vного za sgučiti i oni skomor uvēk nekaj gvineju.

Puske i stuki pukajo na Balkano. Denes mi još stihla gledimo, kaj oče stoga biti. Vu onim hipu, kad naše vrēdnost s bantujeju, niti mi nebudemo v kriz ruke deržali, nek budemo pokazali, da kakvu jakost imamo vu serdito.ti.

KAJ JE NOVOGA?

— **Nova ratna ladja.** Kralj je odredil, da pod VI brojom stojeću ratno ladju, koju novembra meseca zadnje dane budu na vodu spustili, za »Jenő herceg« naj krstiju. Ladja 1914-ga leta bude vu službu stupila.

— **Dar kralju.** Járó Józsefnē novu formu verenje je znašla i krasno lēpoga stolnjaka napravila, kojega je ponudila kralju. Sad je dobila glasa, da kralj je dragovolno prijel dara i odredil je, da ga vu budapeštinsko palaču spraviju.

— **Atentat proti Rooseveltu.** Vu Ameriki na dva mahe je bil orsacki prezes, sad je jeden socialistā dvaput strelil na njega, svrho toga, da nebi i tretijput bil zebрани za prezeša. Kuglja se vu conti zastavila i nije smrtno rano napravila. Roosevelt predi kak bi bil k doktoru išel, dvē vure dugu je prodekovai, tojest govora držal.

— **Na milijune je povodnja kvara napravila.** Torontal i Krassó-Sörénj varmegije ališpani sad su prijavu napravili i poslali k ministeriumu, da kakvoga kvara je povodnja zrokuvala vu ovih dvehj varmegijah. 2 milijun tristojezer kvara je vu Torontal varmegiji. Vu Čebze občini tristo vu Macedonia občini pak su dvēsto dvajsti jedna hiza se porušila.

— **Osem danov rešt.** Minuće dane dimo je išel iz Kősega Matapan Kálmán krečmar. Na putu se mu je konj ni dal dale tirati. Matapan se je nad tem tak razsrdil, da je slamo na konj svezal i onda vužgal. Konj je čistam sgorel. Zat beštalni čin ga je sudec na 8 danov rešta i 150 korun strofa odsudil. Tak mu treba. Nije smeti mērno mučiti.

— **Zalostna bratva.** Od svih stranih pišuju, da već petdeset lēt je ni bila tak zalostna bratva, kak je letos. Gde je toča ni vudrila gorice, tam je voda poplavila ili pak grozde je sgujtilo. Po celim orsagu je tak, negdij ga niti jednoga grozda nēga za želo.

— **Fabrikant i sluškinja.** Hajdu Dežō više lēt je skup živel sa Paholski Anna sluškinjom i jedno dēte imaju skup. Sad je fabrikant ostavil pucu i niti za dēte neče znati. Puca je zatužila fabrikanta i sud ga je odsudil, da mora za detelom na mesec dvēsto korun plaćati, ali on nigdar nije dal jednoga fillēra. Puca se je nad tem tak razsrdila i razžalostila, da je minuće dnevu uvēk fabrikanta iskala, da ga doli strelji. V tork su se na vulici žisli i puca je dvaput na fabrikanta strelila, ali nije trofila. Pucu su zaprli.

— **Veliki viher, tak zvani, ciklon.** Oktobra 21-ga na Philipipi otoku strahovitien viher je bil i na Zebu otoku sve uništ. Četri sto hiž se je porušilo, čela letina je unišćena i više ladjih se potopilo. Kvara je prek dva milijun font šterlinga. Na Legte otoku je još strahovitneši viher bil, jerbo tam pak je već kak dvē jezer hiž porušil i vного ljudstva poklal.

— **Ferenc Ferdinand vu Budapeštu.** Kak se glasi čujeju novembra meseca za 1913 leto skupnoga prenumilara delegacija vu Budapeštu bude rezpravljala i na ovu delegaciju Ferenc Ferdinand bude došel, da vu ime kralja sednicu odpre. Drugi glasi opet tak govoriuju, da ako bude vrēme stalno sam kralj bude došel vu budapeštinsku palaču.

— **Brat i sestra.** Poleg Trenčina je stanovala na jedni pusti jedna ženska svojim sinom i s čerčicom, koja je sedemnajst lēt stara i strahovitno lēpa. Na kraj leta Šefek zvani biroš pod jednim lagvom malo rezfalatano dēte našel. To je odmah gazdarici javil ali ona mu je strogo zapovēdala, da od toga tiho mora biti. Biroš nije mogel to zamučati i na policiji je prijavil. Žandari su još on dan vlovili mater i čerko, na križiciji je puca povēdala, da svojim pravim bratom je za nosila i da na špot ni dojde s materjom su zaklale dēte. Sina nigdi nemoreju najti, tak je nekam sginul.

— **Streilil je na očuha.** Logar Janos fiumenski mladić v čera je pet put jeden za drugim strelil na očuha, Monte Gašpara. Kuglje na srečo ni su trofile i Logar sam se je javil na policiji, tam je tak govoril, da očuh je zlo baralval s njim i čeloga materinskoga imētko oče za piti, za to ga je štel skončati.

— **Od grizel si je jezika.** Vince Janoš i Békeli Pavel dobro stojeći gazdi su se posvadili. Vince je doli hitil Békeli i počel ga je guliti. Siromaški Békeli od velike muke odgrizel si je jezika. Sad vumira. Vince Janoša su priieli i vu rešt odgurali.

— **Deset lēt je živel vu jedni luknji.** Iz Satmara pišuju, da minuće dane su žandari vu jedni šumi na pol divjoga cloveka našli vu jedni luknji. Okolo cloveka punu svakojački contih ga bilo. Žandari su ga počeli spitaovati, da kaj dēla tam i odkud je došel, ali nesrečni clovek nije znač govoriti. V zelēzje su ga deli i vu Satmaru su ga prek dali Morvaj Karolj sudcu. Kad ga je sudec spitivati počel, k jopici spodoben clovek samu je lajal. Tak za podružgu vuru je na hitroma pregovoril i povedal je, da se Ferenci Jozef zove. Dalje niti reči nije štel govoriti. Kad je sudec videl, da nikaj nebudu s clovekom stvoril, dal ga je zapreći. Tak za pol vure sam se je javil, da oče valuvati. Pred sumom je onda povedal, da je iz Šarközujaka. Pred desetemi letmi mu je žena i dvoja deca su mu vumrala i od velike žalosti se je vu šumu spravil i dovezda je tam živel. Valuval je, da po bliz-

njih selah je hodil po noći i odoout si je potrebnoga živiš kral. Takodjer valuval je, da je i tri cloveke zaklal Sudc misli, da je nesrečni clovek ni pre pravi pameti.

— **Turski soldacki minister.** S Konstantinopolja pišuju, da je soldacki minister tak nesrečno opal s jednoga mosta, da si je obedvē noge potral. Beležnika su vu špital spravili. Tak misliju, da i odsutrasnje rane je dobil i poleg toga lahko da nebudu živ ostal. Siromaški turčini sigdij su nesrečni.

— **Careviča su šteli zaklati.** Siromaški Alexi Nikolajevič ruski princ, na koga su tak tesko čekali, jerbo pred njim su same puce imali, komaj je osem lēt star i još skomor niti nezna, da je na svēto, već ga očeju pred vremenom, kakli maloga dečeca nekrivoga i nedužnoga s ovoga svēta spraviti. Jednē nehlišta, koj se vu takvu opravu oblēkel, kak carski dvorjeniki imaju, mogel je do maloga careviča dojti i tak je ga s jednim nožom vu črēvu pčičil, da sad na smrtni postelji leži. Doktori su ga odmah operērali i mortig budu mogli maloga dečeca življenje odstoboditi. Kad je mati to počula, koja je i tak od vekivečnoga straha nigdar ni pri pravim sdravju, omedlēja je i kad je k sebi došla s drugoga stoka je štela dol skočiti, da se skonča, ali steškoma tak su ji to pretrgli.

— **Koj se sam javi.** Mayer Istvan s Budne po mostu je prek vu Peštu išel po noći. Na serdin mosta ga jeden zapla kuliku vur je. Kad je Mayer vuru pogledal, nepoznati clovek ga je štel doli v pčiti, ali Mayer ga je tak vudril po glavi, da je ov mrtv skup opal. Od toga se je prestrašil i da nitko nebudu to znal, prijel je mrtvu šteli i hitil je doli s mosta vu Dunaj. Dušnu spoznanje nije mu mir dalo i odišel je na policiju se javit. Jerbo pak ima tam vredu kvartira i službu ni su ga zaprli.

— **Kuliku taljanov je ostalo mrtvih vu Tripolisu.** Iz Londona pišuju, da vu Tripolisu 9100 taljanov je ostalo mrtvih. Od ovih je samu 2500 opalo doli vu boju, 6000 jezer je vu tifusu, 600 pak vu koleri je pomrlu.

Nekaj za kratek čas.

(Notariuš nehotice stal je na negu oficira pri igranju biljara.)

Oficir: Za koga vi mene držite?

Notariuš: Za postenoga gospona — — — a za koga držite vi mene!

Oficir: Za bedaka.

Notariuš: No, onda smo se obedva vkanili.

Dužnik: Ja bi vam rad platiti duga.

Kreditor: Drago mi je!

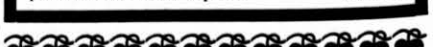
Dužnik: Je, — ali nemrem



AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint előzésére és megővésására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenperd“ illómentesszappan. Védjegye „Steckenperd“, készítő Bergmann & Co. czég Tescchen a/E. — Kapható minden gyógyszerár, drogéria-illatszertár s minden e szakmába vevő üzletben. Darnbja 80 fillér. — Használékén csodálatosan bevállk a Bergmann féle „Manera“ illómentesszappan fehérek és finom bőrt kezek megővésására, ennek tubusa 70 filléért mindentűt kapható.

774 38-40



Gabona árak. — Csienn zítka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	20 00 —
Rozs elsőrendű	Hrz	15 00 —
Árpa	Jecmen	15 30 —
Zab	Zob	18 50 —
Kukoricza	Kuruza suha	18 50 —
Fehér bab új	Grah bel	24 00 —
Sárga bab	• zuti	18 40 —
Vegyes bab	• zmesan	18 60 —
Kendermag	Konopjenoseme	22 00 —
Lenmag	Len	25 00 —
Tökmag	Koščice	24 00 —
Bükköny	Grahorka	15 00 —

**Az emberi kéz mint sérvkötő
SENSATIÓS TALÁLTMÁNY!**

Kérjen ingyen prospectust!
Zárt borítékban portómentesen küldi
POBITZER SÉRVAMPULATORIUM
speciális orvosi rendelőintézet
BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.

3749/ik. 912 Arverési hirdmény.

A csáktornyai kir. járásbírószág közhírré teszi, hogy Wollák Rezső csáktornyai ügyvéd által képviselt Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársaság végrehajlatának Novák István és Novák Bálint belicai lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 438 kor. 64 fill. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881. évi LX. t. cz. 144. és 146. §-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajlatának 433 kor. 64 fill. tőke, ennek és pedig 140 kor. után 1910. május 1-től, 140 kor. után 1910. november hó 1-től, 140 kor. után 1911. évi május hó 1-ső napjától járó 7% kamatai, 51 kor. 40 f. peri. 23 kor. 90 f. végrehajtás kérelmi, 27 kor. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és csáktornyai kir. járásbírószág területéhez tartozó és a végrehajtást szenvedettek nevében álló a belicai 73 sztkvben 38 hrsz. sz. alatt felvett ingatlanokból 1/2 része 538 kor. becsáron, a belicai 73 sztkvben felvett legelő illetőségéből fele részé 200 kor. becsértékben, a belicai 704 sztkvben 151/a hrsz. egész ingatlan 225 kor. 704 sztkvben 220/b hrsz. sz. egész ingatlan 26 kor. 734 tkv. 220/b hrsz. sz. egész ingatlan 33 kor. 704 sztkvben 538/a hrsz. egész ingatlan 311 kor. 704 sztkvben 671/b hrsz. sz. egész ingatlan 53 kor. 704 sztkvben 756/a hrsz. egész ingatlan 26 kor. 704 sztkvben 804/a hrsz. egész ingatlan 39 kor. 704 sztkvben 873/b hrsz. sz. egész ingatlan 131 kor. 704 sztkvben 1026/923 hrsz. sz. egész ingatlan 96 kor. 704 tkv. 1007/b hrsz. egész ingatlan 195 kor. 704 tkv. 1007/d hrsz. egész ingatlan 213 kor. 704 sztkv. 1031/c hrsz. sz. egész ingatlan 62 kor. becsáron

1912. évi november hó 15-én d. a. 10 órákor
Belica község házánál Wollák Rezső csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladandó log.
Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek felénél a 88 hrsz. 2/3-nál alacsonyabb áron pedig a többi ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 53 kor. 35 f., 15 kor., 63 kor. 36 f., 2 kor. 60 f., 3 kor. 30 f., 31 kor. 10 f., 5 kor. 30 f., 2 kor. 90 f., 3 kor. 90 f., 13 kor. 10 f., 9 kor. 60 f., 19 kor. 50 f., 21 kor. 30 f., 6 korona 20 fillér.

Vevő a vételért három egyenlő részben, mégpedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverési naptól számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.
Csáktornya, 1912. szept. 25. 965

108, 107. 104 sz./1912.

Arverési hirdmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírószág 1912. évi V. 91. 77, 68, 756/2 sz. végzése következtében Hochsinger Testvérek és Frateli di Leonardo javára 102 K 80 f. és 72 K 12 f. s jár. erejéig 1912. évi február hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 3442 K becsült üzleti felszerelvények, szeszes italok és egyéb felszerelvények, ingóságok nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírószág 1911. V. 756, 1912. V. 68, 77 és 91/6 sz. végzése folytán 102 K 80 f. és 72 K 12 f. tőkekövetelés s járulékaik erejéig Csáktornyan Deák-utca 7 sz. alatt leendő eszközlelére

1912. évi október hó 30 napjának d. u. 2 órája
határidőül kitéjük és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. 1-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni. Ezen árverés az összes eddigi foglaltatott érdekében szintén megtartandó log.
Csáktornya, 1912. okt. 15. 954

3862/ikv. 1912. Csk. szept. 23.

I. Arverési hirdmény.

Stimecz György és neje Kercsmár Mónika muraujfalui lakosoknak Cseh Klára férj. Szigeti Antalné, Orhovecz Károly és neje Kernyak Mária elleni tulajdonközösség megszüntetése és a jár. iránti ügyében a perlaki kir. járásbírószág mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagykanizsai kir. törvényszék és a perlaki kir. járásbírószág területén fekvő a muraujfalui 1592 sztkvben és 515 sz. tkvben felvett 84 és 85 hrsz. ingatlanok együttesen 800 K, az u. o. 1592 sztkvben felvett 83 hrsz. ingatlan 120 K, az u. o. 515 sztkvben felvett 82 hrsz. ingatlan 120 K összesen 1040 kor. kikiáltási árban

1912. évi december hó 21. napjának délelőtti 10 órákor
Muraujfalui község házánál dr. Reményi Zoltán perlaki ügyvéd vagy helyettese közbejöttével végrehajtási árverés joghatályaival bírói árverésen el fognak adatni.
Megjegyzni a tkvi hatóság, hogy az 1592 sztkvben C 1 sorsz. alatt Orhovecz Károlyné szül. Kernyak Mária javára bekebelezett haszonélvezeti jog az árverés által nem érintetik a fentartandó.
Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Arverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 40 kor., 30 kor. 05 kor. 60 f., 3 kor. 20 f., 15 kor., 91 kor. 60 f., 20 kor., 0 60 f., 23 kor. 90 f., 3 kor. 90 f., 20 kor. 60 f., 26 kor., 17 kor. 20 f. és 11 kor. 40 f. 1 korona
Vevő a mennyiben a kikiáltási ár nagyobb ígéretet, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított pénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.
Csáktornya, 1912. szept. 25. 967

10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni.
Vevő köteles a vételért három egyenlő, részletben még pedig az elsőt az árverés napjától számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól számított 30 nap alatt a harmadikat ugyanattól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.
Perlak, 1912. szept. 25. 961

3854/ik. 912. Arverési hirdmény.

A csáktornyai kir. bíróság, közhírré teszi, hogy dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd által képviselt Muraközi Takarékpénztár R-T. csáktornyai cég végrehajlatának Novák János nős Jalusics Katalinnal drávasárhelyi lakos végrehajtást szenvedett elleni 510 kor. 67 fill. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881. LX. t. 144. és 146. §-ai alapján elrendelte minek folytán végrehajlatának 510 kor. 67 f. tőke, ennek 1909. évi február hó 12-ik napjától járó 7 1/2% kamatai 52 kor. 20 f. peri. 29 kor. 40 f. végrehajtás kérelmi, 21 kor. 90 f. végrehajtás foganatosítás, 2 kor. 90 f. ingóárverés kitézési, 32 kor. 60 f. árverés kérelmi, 66 K 44 f. árverés foganatosítás megkötési és 14 kor. ezen újabb árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírószág területéhez tartozó és a Novák János nős Jalusics Katalinnal nevében álló a drávasárhelyi 623 sztkvben 2474/250 hrsz. alatt felvett ingatlan 1/4-ed része 4 kor. becsáron, az u. o. 623 sz. tkvben 2474/273 hrsz. alatt felvett ingatlan 1/4-ed része 3 kor., az u. o. 623 sztkvben 2474/1048 hrsz. a felvett ingatlan 1/4-ed része 56 kor., az u. o. 623 sztkvben felvett legelő illetőség 1/4-ed része 150 kor., az u. o. 745 sztkvben 180 hrsz. alatt felvett ingatlan 1/4-ed része 196 kor., az u. o. 1494 sztkvben 5F4/2 hrsz. a felvett ingatlan 1/4-ed része 200 kor., az u. o. 1660 sztkvben 2347/b hrsz. a felvett ingatlan 1/4-ed része 6 kor., az u. o. 1759 sztkvben 509/3c hrsz. a felvett ingatlan egészen 289 kor., az u. o. 1759 sztkvben 1957 hrsz. a felvett ingatlan egészen 39 kor., az u. o. 1759 sztkvben 496/17/a hrsz. alatt felvett ingatlan egészen 206 kor., az u. o. 472/b/1. hrsz. ingatlan egészen 260 kor., az u. o. 1759 sztkvben 532/b/1 hrsz. egész ingatlan 172 K, az u. o. 1759 sztkvben 2434/6 hrsz. egészen 114 korona becsáron

1912. évi nov. hó 14-ik napjának d. a. 10 órájához
Drávasárhelyi község házánál dr. Hidvégi Miksa felperesi ügyvéd vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladandó log.
Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek felénél a 180 hrsz. 2/3-nál alacsonyabb áron a többi ingatlanok el nem adhatók.
Arverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 40 kor., 30 kor. 05 kor. 60 f., 3 kor. 20 f., 15 kor., 91 kor. 60 f., 20 kor., 0 60 f., 23 kor. 90 f., 3 kor. 90 f., 20 kor. 60 f., 26 kor., 17 kor. 20 f. és 11 kor. 40 f. 1 korona
Vevő a mennyiben a kikiáltási ár nagyobb ígéretet, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított pénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.
Csáktornya, 1912. szept. 25. 967

Hirdetmény.

Ezennel közzhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magyar Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXXI. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítónak árusítás végett kiadattak. — A Magyar Kir. Pénzügyminiszterium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik.

Az I. osztály huzása 1912. november hó 21. és 23-án A tartatik meg. A huzások a Magyar királyi ellenőrző hatóság, és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magyar Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1912. évi október hó 27-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.

TOLNAL.

HAZAI.

966 1-1

Csak Animo
pezsőt igyunk!



Kellemes üdítő ital!
Hazai gyártmány!

1439

Hirdetmény.

963 2-2

Muraszentmária község tulajdonát képező

korcsmaépület

folyó évi november hó 3-án d. n. 2 órakor nyilvános árverésen 3 évi időtartamra bérbeadni fog.

A feltételek a községházánál betekintheők, hol az árverés is megtartva lesz.

Muraszentmária, 1912. október 15.

Közs. előjáróság.

A már világhírű Kolozsvári (Heinrich)

Szt. László fertőtlenítő pipere szappan

kincset ér a háznál. Biztosan megóv minden ragályos betegségtől és a mellett remek illatával kiváló bőrfinomító anyaga folytán elsőrangú kozmetikai cikk.

Kapható mindenütt. Ára 70 fillér.

Minden szabásminta

csak 60 fillér!

Ujdonság!

... Szál után szabva, tehát ...

... szövetelvgdálás lehetetlen ...

Egyedüli árusítása:

Strausz Sándor

könyvkerek., Csáktornya

SCHMIDT EDE ZONGORATERME CSÁKTORNYA

Ajánl a elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

Zongorák . . .	500 kor.-tól feljebb
harmoniumok	150 " "
czimbalom . . .	100 " "

Alábbi világhírű czégek raktára:

Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanek, Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók

: Régieket átcsereél ujra :

Részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

PROGRESS

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotico

vattával ♦ Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SÁNDOR) papírkereskedésében Csáktornya

BIRÓ LAJOS
BRÓDI SÁNDOR
HERCZEG FERENCZ
KENEDI GÉZA
KÓBOR TAMÁS
KOZMA ANDOR

az írók és ujságírók színe-jáva írják
a legjobban szerkesztett, teljesen független leg-
elterjedtebb és legnagyobb magyar NAPILAPOT

AZ UJSÁG-ot

Vasárnap: „ASSZONY”, „GYERMEK”, „AUTOMOBIL” és „SPORT” melleklet.

Felelos szerkesztő: GAJÁRI ÖDÖN. - Szerkesztő-társ: Dr. ÁGAI BÉLA.

== ELŐFIZETÉSI ÁRAK: ==

Egy évre K 28.-
Félévre K 14.-
Negyee évre K 7.-
Egy hónapra K 2.40

AZ UJSÁG terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal.

Vasár- és ünnepnapokon 80—100—200—280 oldal.

MEGRENDELŐ-CSIM:

Az Ujság kiadóhivatala
Budapest, VII. ker., Rakoczi-út 54. szám.

10 fillér! • Egyes példány ára ünnep- és vasárnapokon egyformán • 10 fillér!

KÉPVÁSÁR

a városházépületben

• a Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár
Részvénytársaság volt helyiségében •

CSAK RÖVID IDEIG!
SZABAD BEMENET!

Magyar festők:

Nográdi, Szász János,
Marko, Egervári, Molnár
Z. János.



Szíves látogatást kér, tisztelettel

Gerő Samu

Strausz Sándor

könyvnyomdájában :: Csáktornyan
egy jóerkölcsű fiú tanulónak felvételük.

A polgári isk. 3—4 osztályát
végzett tanulók előnyben rés-
zesülnek.

A Balkán háború

színhelyének, pontos, részletes térképe
kapható 60 f. 1-20 K és 1-50 K árban

STRAUSZ SÁNDOR könyvkereskedésében, Csáktornyan



húzott drótszállal.

TÖRNETLEN!

Magyar

SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK
Budapest, VI., Teréz-körút 36.

936 3-5



KÖHÖGÉS

rekedség és hurut ellen nincs jobb a

RÉTHY-fele pemetefü czukorkánál!

Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félet kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetiek minden egyes darabján rajta van a RÉTHY név.

1 doboz ára 60 fillér. Nagy doboz 1 kor.

947 3-6 Mindenütt kapható.

Tisztítsd csak

Globus

Tisztító kivonattal

a világ legjobb fémtisztítószeré



Elsőrangú pontos óra!

Egyedüli elárúsítóhely:
Pollák Bernát
órá- és ékszerésznél
Varaždin

969 1-26

Hirdetések

felvétetnek

felvétetnek a lap kiadóhivatalában.

Butorvásárlók figyelmébe!

Jó és olcsó butor

HIRSCHL ÁRMİN kárpitos és díszítő

:: dúsan felszerelt butorraktárában ::
Varaždin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.



A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű háló-, ebédlő- és szalonberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

851 24-50

MAGYAR KISZOLGÁLÁS!



Rum kiváló minőség, lit. á. K 130 és felebb.
Szilvórium nagyon jó, lit. á. K 140 és felebb.
Törköly pálinka lit. á. K 140 és felebb.

Rum jako fini, liter od 130 K víšese
Slivovica jako dobri, liter od 140 K víšese.
Tropica žganica, liter od 140 K víšese

Kapható:

Kochsinger M. és Fiai cégénél

Csáktornya.

Dobíva se pri:

Kochsinger M. i Sinovi firmi

Csáktornya.



A Budapesti Hsztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

és hitelszövetkezet

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, 12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárlók közönség figyelmét a VIII., József-körút 28. (Bárkoosis-utca sarok), valamint IV. ker. Ferenciek-tere I. sz. (királyi bérpalota) újonnan átalakított helyiségekben rendezett kiállításra.

lakásberendezési kiállítás

megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett szakképzett szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll.

Teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk,

minden darab jótállás mellett adatik el.

935 7-17

R*WOLF

Magdeburg-Buckau

Magyarországi Képviselete:
Budapest, V., Báthory-utca 18

szabad, túlhevített gőzű
LOKOMOBILOK

Wolf eredeti szerkezete 10-500 lóerőig
Bármely gyártelep legelőnyösebb üzemgépe

